

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2007/25  
23 October 2007

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ  
الدورة السابعة والعشرون  
بالي، ٣-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

البند ٨ (أ) من جدول الأعمال المؤقت  
بناء القدرات بموجب الاتفاقية  
بناء القدرات للبلدان النامية

البند ١١ (أ) من جدول الأعمال المؤقت  
بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو  
بناء القدرات للبلدان النامية

### تقرير توليقي عن تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية

مذكرة من إعداد الأمانة\*

موجز

أعد هذا التقرير لدعم ما تقوم به الهيئة الفرعية للتنفيذ من رصد وتقييم سنويين لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية المرفق بالمقرر ٢/م أ-٧. ويستند التقرير إلى معلومات مؤلفة استمدت من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والبيانات السنوية المقدمة من الأطراف والمنظمات المعنية والواردة حتى أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧. وتُعرض المعلومات حسب عناصر إطار بناء القدرات واتباع شكل منظّم أعدته الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها السادسة والعشرين. وقد ترغب الأطراف في النظر في هذه المذكرة للمساعدة في إجراء الاستعراض السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات.

\* تأخر تقديم هذه الوثيقة لأن تجميع الأنشطة استغرق وقتاً أطول مما كان متوقعاً.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦ - ١	أولاً - مقدمة .....
٣	٣ - ١	ألف - الولاية .....
٣	٥ - ٤	باء - نطاق المذكرة .....
٣	٦	جيم - الإجراءات التي يمكن للهيئة الفرعية للتنفيذ اتخاذها .....
٤	١٢ - ٧	ثانياً - استعراض عام لأنشطة بناء القدرات .....
٤	١١ - ٧	ألف - أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأمانة .....
٥	١٢	باء - أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأطراف .....
٥	٣٠-١٣	ثالثاً - ملخص توليفي لأنشطة بناء القدرات .....
٥	١٦-١٣	ألف - موجز أنشطة بناء القدرات .....
٦	٣٠-١٧	باء - موجز المسائل التي أثّرت في بيانات الأطراف .....
٧	٣١	رابعاً - القضايا التي تتطلب مزيداً من الدراسة .....

## أولاً - مقدمة

### ألف - الولاية

١ - طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة، في مقرريه ٢/م-٧ و ٤/م-١٢، أن تقدم تقريراً توليفياً سنوياً عن أنشطة تنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية، استناداً إلى المعلومات المستمدة من البيانات المقدمة من الأطراف، والبلاغات الوطنية، وبرامج العمل الوطنية للتكيف، وتقارير تقييم الاحتياجات من التكنولوجيا، وتقارير التقييم الذاتية للقدرات الوطنية.

٢ - وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في مقرريه ٢٩/م-١ و ٦/م-٢، إلى الأمانة أن تضع في الاعتبار عند إعداد تقريرها التولييفي جهود بناء القدرات ذات الصلة بتنفيذ بروتوكول كيوتو المبذولة في البلدان النامية، استناداً إلى المعلومات الواردة في البيانات المقدمة من الأطراف، وتقارير الوكالات المتعددة الأطراف والثنائية المعنية والقطاع الخاص، ومعلومات عن أنشطة المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة المتعلقة بالتوزيع الإقليمي لأنشطة مشاريع الآلية وما يتصل بها من أنشطة بناء القدرات.

٣ - ووافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السادسة والعشرين<sup>(١)</sup>، على شكل منظم لموجز للأنشطة يُدرج في التقرير التولييفي ودعت الأطراف وغيرها من المنظمات المعنية إلى النظر في استخدام هذا الشكل عند تقديم وثائقها.

### باء - نطاق المذكرة

٤ - يوجز هذا التقرير التولييفي المعلومات المتعلقة بأنشطة بناء القدرات المضطلع بها في البلدان النامية، والاحتياجات والثغرات المحددة بشأن القدرات، وكذلك الخبرات المكتسبة، والدروس المستفادة. ويركز على الأنشطة المضطلع بها بين عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٧، وإن كان يستخدم تقرير سابق في حالة البلدان التي لم تقدم بلاغاً وطنياً في هذه الفترة. وتتضمن الوثيقة معلومات أتاحت للأمانة حتى نهاية أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧.

٥ - واستمدت المعلومات من بيانات الأطراف وتقارير الأنشطة التي تقدمها الأطراف المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية في سياق بلاغاتها الوطنية، والبيانات الواردة في البلاغات الوطنية للبلدان النامية، وبرامج عملها الوطنية للتكيف، وتقارير تقييمها للاحتياجات من التكنولوجيا، وتقارير تقييمها الذاتي للقدرات الوطنية. ووُضعت في الاعتبار أيضاً تقارير الوكالات المتعددة الأطراف والثنائية المعنية، والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، وذلك في سياق الأجزاء المتعلقة بأنشطة بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.

### جيم - الإجراءات التي يمكن للهيئة الفرعية للتنفيذ اتخاذها

٦ - قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ في النظر في هذه الوثيقة في سياق الرصد السنوي لتنفيذ إطار بناء القدرات.

## ثانياً - استعراض عام لأنشطة بناء القدرات

### ألف - أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأمانة

٧- يحدد إطار بناء القدرات في البلدان النامية قائمة تضم ١٥ من الاحتياجات والمجالات المتصلة ببناء القدرات<sup>(٢)</sup>. وتُعالج هذه الاحتياجات والمجالات في إطار برامج شتى للأمانة ومرفق البيئة العالمية، وعن طريق العديد من الأنشطة والبرامج التي تضطلع بها الأطراف ومختلف المنظمات.

٨- وقد عُرضت الأنشطة السابقة التي اضطلعت بها الأمانة من أجل تنفيذ بناء القدرات وفقاً للمقرر ٢/م أ-٧ والمقررات اللاحقة المتعلقة ببناء القدرات في تقرير قُدِّم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة والعشرين (FCCC/SBI/2006/16). وترد المعلومات المحدثة في الجداول من ١ إلى ٥. وترد في الجدول ١ قائمة بأنشطة بناء القدرات التي تم الاضطلاع بها لمعالجة الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً؛ وترد في الجدول ٢ قائمة بالأنشطة المنفذة دعماً للتكيف؛ وترد في الجدول ٣ قائمة بالأنشطة المتعلقة بدعم التثقيف والتدريب والتوعية (المادة ٦ من الاتفاقية)؛ وترد في الجدول ٤ قائمة بأنشطة دعم نقل التكنولوجيا؛ وترد في الجدول ٥ قائمة بأنشطة دعم إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.

٩- وبالإضافة إلى ذلك، اتخذ المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، بوصفه هيئة تنظيمية، تدابير ترمي إلى تحسين فهم مختلف الجهات الفاعلة المعنية بآلية التنمية النظيفة وتعزيز اشتراكها. وقد شملت هذه الأنشطة ما يلي:

(أ) جلسة أسئلة وأجوبة يعقدها المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة خلال كل دورة من دورات الهيئات الفرعية؛

(ب) اجتماع المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة مع أصحاب المصلحة في كل اجتماع يعقده المجلس؛

(ج) منتدى السلطات الوطنية المعيّنة والمكلفة بآلية التنمية النظيفة<sup>(٣)</sup>.

١٠- وقام برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتعاون مع الأمانة، ببدء تشغيل بوابة على الإنترنت مصممة لتسهيل تبادل المعلومات بين المشترين والبائعين ومقدمي الخدمات المنخرطين في آلية التنمية النظيفة<sup>(٤)</sup>.

١١- ويمثل إطار نيروبي أحد الجهود الرئيسية الرامية إلى بناء القدرات لصالح آلية التنمية النظيفة<sup>(٥)</sup>، وهو إطار وُضع بمبادرة من مصرف التنمية الأفريقي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومجموعة

(٢) المقرر ٢/م أ-٧، الفقرة ١٥ من المرفق.

(٣) عُقد اجتماع لمنتدى السلطات الوطنية المعيّنة يومي ٤ و ٥ تشرين الثاني/أكتوبر ٢٠٠٧ في أديس أبابا بإثيوبيا.

(٤) <www.cdmbazaar.net>.

(٥) <https://cdm.unfccc.int/Nairobi\_Framework/index.html>.

البنك الدولي، والأمانة، وأسند إليه هدف محدد هو مساعدة البلدان النامية، ولا سيما بلدان أفريقيا جنوب الصحراء، على تحسين مستوى اشتراكها في آلية التنمية النظيفة.

### باء - أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الأطراف

١٢ - يتاح على الموقع الشبكي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ تجميع لأنشطة الأطراف الرامية إلى تنفيذ إطار بناء القدرات<sup>(٦)</sup>. وقد استخدم هذا التجميع كأساس لإعداد الجدولين ٦ و٧ الواردين في المرفق. ونظراً إلى الاختلاف في تفصيل الوثائق الأصلية (البلاغات الوطنية، وتقارير التقييم الذاتي للقدرات الوطنية، إلخ) وفي تاريخ تقديمها، فمن الممكن أن تكون بعض الاحتياجات قد عولجت، أو أنها موضع معالجة، في البلدان المعنية منذ تقديم الوثائق. وقد تضمنت البيانات المقدمة من الأطراف إشارة إلى أن قوائم الأنشطة المبلغ عنها ليست مستفيضة، وبالتالي ينبغي اعتبار التجميع إرشادياً لا صورة كاملة لجميع ما ينجز.

### ثالثاً - ملخص توليفي لأنشطة بناء القدرات

#### ألف - موجز أنشطة بناء القدرات

١٣ - اتخذ بناء القدرات أشكالاً عديدة منها ما يلي:

- (أ) بناء القدرات لتحقيق أهداف معينة عن طريق مشاريع وأنشطة مستقلة؛
- (ب) إدراج بناء القدرات في المشاريع والأنشطة العادية؛
- (ج) الأنشطة التمكينية (عن طريق مرفق البيئة العالمية)؛
- (د) الدعم التقني؛
- (هـ) البرامج الخاصة لصالح أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية.

١٤ - واستهدفت الأنشطة تخريج أفراد مدربين تدريباً جيداً وإيجاد عدد كاف من الخبراء في مجال مواضيعي معين أو في أحد المجالات المتعلقة بالانخراط في عملية الاتفاقية، وإنشاء المؤسسات وتعزيزها لتنفيذ المهام على نحو أكثر فعالية، وإحداث تغيير مجتمعي عن طريق إذكاء الوعي العام، وهيئة بيئة مؤاتية للتصدي لتغير المناخ. وقُدِّم الدعم في شكل دعم تقني، وتمويل للأنشطة والمشاريع، وزيادة توافر البيانات والأدوات والوصول إليها.

١٥ - وفي العديد من الحالات، تناولت الأنشطة أكثر من هدف واحد، وتبين النتائج عند النظر إليها مجتمعة، وجود استثمار قوي في بناء القدرات بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها.

١٦- ويرد في الجدول ٦ ملخص توليفي لأنشطة بناء القدرات، يتناول الأنشطة المنفذة بموجب الاتفاقية، مرتبة حسب عناصر نطاق بناء القدرات الوارد في الفقرة ١٥ من مرفق المقرر ٢/م أ-٧. أما الأنشطة المنفذة بموجب بروتوكول كيوتو، كاستجابة مباشرة للمقرر ٢٩/م أ-١ فتد في الجدول ٧. واتباع في هذين الجدولين الشكل المنظم الذي اتفقت عليه الأطراف في الدورة ٢٦ للهيئة الفرعية للتنفيذ<sup>(٧)</sup>.

### باء - موجز المسائل التي أثبتت في بيانات الأطراف

١٧- تشير البيانات المقدمة من الأطراف إلى أن إطار بناء القدرات قيد التنفيذ في العديد من البلدان النامية، ويتبين منها تحقيق إنجازات ملحوظة تتعلق بجميع عناصر الإطار تقريباً.

١٨- ويعتبر بناء القدرات في مجال تغير المناخ جزءاً أساسياً في التنمية المستدامة، فضلاً عن قيامه بدور محوري في تخفيف الآثار الضارة لتغير المناخ إلى أدنى مستوى والتكيف معها. ويعتبر إدماج أهداف بناء القدرات وخطط التنفيذ في الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية عاملاً مفيداً. وفي هذا السياق الأوسع لبناء القدرات، تسترشد بعض الأطراف في بناء القدرات بإعلان باريس لعام ٢٠٠٥ بشأن فعالية المعونة - الاستملاك والتنسيق والمواءمة والنتائج والمساءلة المتبادلة<sup>(٨)</sup>.

١٩- وتم التأكيد مجدداً في جميع البيانات المقدمة على أهمية أن تكون أنشطة بناء القدرات قطرية التوجيه وأن تتواءم مع الأولويات الوطنية. وارتأت بعض الأطراف أن يكون التركيز على تعميم إدراج بناء القدرات المتعلقة بالمناخ في سياق استراتيجيات للتنمية المستدامة وبرامج إنمائية أوسع نطاقاً، مع كفاءة تحديد أولويات مسائل تغير المناخ في إطار التخطيط الوطني والمحلي وفي سياق عملية اتخاذ القرار.

٢٠- وأثبتت في معظم البيانات المقدمة أهمية الانخراط المبكر والمتواصل لجميع الشركاء. ويتطلب نجاح بناء القدرات شراكة قوية بين الدول النامية والمتقدمة، وانخراط جميع البلدان الشريكة والمناخين في مرحلة مبكرة في تخطيط أنشطة بناء القدرات وحضورهم طوال مراحل تحقيقها. ومن أجل استمرار تحسن القدرات، اعتُبر أن تولي الهيئات الحكومية زمام الأمور في مشاريع بناء القدرات ووجود اتصال جيد بين أصحاب المصلحة المعنيين يمثلان عاملاً حيوياً. وأشارت الأطراف أيضاً إلى أن الانخراط المبكر للقطاع الخاص قد يزيد من استعدادة للاستثمار في مشروع معين.

٢١- وفي البلدان الصغرى، لا يزال الافتقار إلى الأفراد المؤهلين أمراً يعيق قدرتها على معالجة جميع متطلبات الاتفاقية والبروتوكول على نحو مستدام. والتدابير التي ورد ذكرها كتدابير ضرورية لمواجهة هذا التحدي هي حضور المنتديات الإقليمية والدولية، وتبادل المعلومات العملية مع باقي البلدان النامية، ووضع نهج طويل الأجل حيال التعليم، وإدراج محاور تدريبية في المشاريع، وإتاحة حوافز للممارسين في البلدان المضيفة لحثهم على تسير المشاريع والمحافظة عليها.

(٧) FCCC/SBI/2007/15، الفقرة ٩٢.

(٨) <[http://www.oecd.org/document/18/0,3343,en\\_2649\\_3236398\\_35401554\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/18/0,3343,en_2649_3236398_35401554_1_1_1_1,00.html)>

٢٢- وفيما يتعلق بموضوع وضع مشاريع ملموسة لبناء القدرات، أشارت الأطراف إلى أهمية تخصيص ما يكفي من الوقت لتحديد الاحتياجات والثغرات القائمة بعناية. ومما كان له أيضاً أهمية كبرى في نظرها تكرار تجربة المشاريع النموذجية (وتكييفها مع الظروف المحلية). وفي الحالات التي تشارك فيها أكثر من منظمة واحدة في مشروع مُعيّن، ينبغي أن تؤول المسؤولية النهائية عن نجاح التنفيذ إلى مجموعة واحدة فقط.

٢٣- وذكّر أيضاً أنه يفضل أن تكون السياسات اللازمة لتنفيذ المشاريع قائمة قبل بدء التنفيذ. على أنه يمكن القيام في آن واحد بوضع المشاريع وتنفيذ أنشطة صياغة السياسات/الأنظمة. وذكّر مع ذلك أن عدم وجود إطار سياساتي ملائم قد يحول دول استدامة المشاريع.

٢٤- وأعيد التأكيد على أن التعلّم بالممارسة مبدأ هام في مجال بناء القدرات.

٢٥- وبناء القدرات في إطار التعاون بين بلدان الجنوب آخذ في النشوء، بما في ذلك دعم الأنشطة، وهو ما يدل على أهمية التعاون الإقليمي.

٢٦- وتؤدي المشاريع العالمية، مثل تلك الممولة عن طريق مرفق البيئة العالمية، دوراً محفزاً لبناء القدرات في العديد من القطاعات وعلى مستويات شتى. وتساعد الشبكة الناشئة عن هذه المشاريع في زيادة اشتراك العلماء من البلدان النامية في المنتديات الدولية، حيث يتم اكتشاف خبراء وطنيين وتعزيز قدراتهم أثناء وضع المشاريع وتنفيذها.

٢٧- وقُدّم اقتراح يرمي إلى وضع نظم للمعلومات وتعزيزها على المستوى الوطني لتيسير تنسيق أنشطة بناء القدرات بهدف تفادي الازدواجية في الجهود المبذولة.

٢٨- وذكّر أن التكيّف ينبغي أن يحظى بالأولوية في تخطيط التنمية، وأن بناء القدرات ينبغي أن يُعزّز على صعيد برامج العمل الوطنية للتكيف، وفي سياق الإعداد والتنفيذ، والاتصال، وتحسين نظم الإنذار المبكر.

٢٩- واقترح وضع عملية لاستعراض إطار بناء القدرات في ضوء المناقشات المتعلقة بالمراحل المقبلة، وإدراج المجالات الجديدة لبناء القدرات بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو في الأطر الرئيسية لبناء القدرات.

٣٠- ولا يزال هناك قلق بشأن قدرة الأطراف على المشاركة في آلية التنمية النظيفة، ولا سيما الأطراف الأفريقية.

#### رابعاً - القضايا التي تتطلب مزيداً من الدراسة

٣١- قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ في النظر في النقاط التالية قبل الخلوص إلى استنتاجاتها بشأن الرصد السنوي لبناء القدرات:

(أ) هذا هو التقرير الأول للأمانة الذي يُستخدم فيه الشكل المنظم الذي جرت صياغته في الدورة السادسة والعشرين للهيئة الفرعية للتنفيذ، وقد تُقترح بعض التغييرات الهيكلية مراعاة لنوع ونوعية البيانات المجمعة من مصادر محددة؛

(ب) لم يرد سوى عدد صغير من البيانات المقدمة من البلدان النامية الأطراف؛

(ج) من أجل تيسير إعداد التقارير في المستقبل، قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ في أن تطلب إلى الأمانة إتاحة البيانات المقدم سابقاً والتجميع المفصل للأنشطة على موقع الأمانة على الإنترنت، مع إتاحة إمكانية قيام الأطراف بتحديث قاعدة البيانات وإضافة معلومات إليها. وقد يُسهّل ذلك استخدام المعلومات خلال الاستعراض الشامل لإطار بناء القدرات المقرر أن يبدأ في الدورة الثامنة والعشرين للهيئة الفرعية للتنفيذ<sup>(٩)</sup>؛

(د) من شأن الموجزات القطرية للاحتياجات من القدرات، استناداً إلى تقارير التقييم الذاتي للقدرات الوطنية وإلى تحديثها المتواتر، أن تكون أساساً مفيداً لرصد بناء القدرات على المستوى الوطني، ومن شأنها أن تيسر ملاءمة الاحتياجات مع الدعم؛

(هـ) لا يندرج العديد من أنشطة بناء القدرات في إطار المقرر ٢/أ-٧ أو المقرر ٢٩/م-١-١ والمقررات ذات الصلة بالموضوع، مثل الأنشطة المدرجة في التخطيط الوطني للتنمية، ولكنها تسهم مع ذلك في بناء القدرات في المجالات موضع النظر. وقد يكون مفيداً الاستناد إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المستمدة من تلك الأنشطة؛

(و) توجيهاً لتعزيز تبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة، قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ في أن تدعو الأطراف إلى تقديم معلومات بشأن هذه الممارسات والدروس كيما تستخدمها الأمانة والمنظمات المعنية في صياغة مواد للتوعية ببناء القدرات؛

(ز) يمكن توليف أفضل الممارسات والدروس المستفادة من العديد من أنشطة بناء القدرات المنفذة في سياق آلية التنمية النظيفة، بهدف إتاحة التوجيه لتصميم وتنفيذ أنشطة بناء القدرات في مرحلة نظام ما بعد عام ٢٠١٢، عندما تصبح إدارة الكربون أمراً أكثر حساسية؛

(ح) من أجل إفساح حيز لمجالات جديدة لبناء القدرات أو لإلقاء الضوء على مجالات ذات أولوية، مثل ما يتعلق بالتكيف، هناك حاجة إلى عملية لتوسيع الإطار الحالي لبناء القدرات ليتسنى تناول المسائل الناشئة على نحو أفضل.

---

(٩) المقرر ٢/م-١٠، الفقرة ٧.



الجدول ١ - أنشطة بناء القدرات التي قامت بها الأمانة لتلبية الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً، ٢٠٠٦-٢٠٠٧

النشاط	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ والمكان	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
الاجتماع التاسع لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	تقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الذي وافق عليه فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	٦-٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ دكا، بنغلاديش	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	< <a href="http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&amp;prirref=600003746-beg">http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&amp;prirref=600003746-beg</a> >
الاجتماع العاشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	تقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الذي وافق عليه فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ كمبالا، أوغندا	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	< <a href="http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&amp;prirref=600004012-beg">http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&amp;prirref=600004012-beg</a> >
الاجتماع الحادي عشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	تقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الذي وافق عليه فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	٢٦-٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٧ هونيارا، جزر سليمان	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	< <a href="http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&amp;prirref=600004227-beg">http://unfccc.int/documentation/documents/advanced_search/items/3594.php?rec=j&amp;prirref=600004227-beg</a> >
الاجتماع الثاني عشر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	تقييم التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل الذي وافق عليه فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	٦-٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ بانكوك، تايلند	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً	غير متاح
الاجتماع التقييمي لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان تقدماً المتعلق بالتقدم الذي تحرز به الأطراف في إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتيسير تقاسم الخبرات المتعلقة بإعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتحديد أفضل الممارسات في مجال إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتوجيه تنفيذ مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف؛ والنظر في أفضل السبل لإدراج أنشطة برامج العمل الوطنية للتكيف في خطط التنمية الوطنية	تقييم شامل لوضع إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتيسير تقاسم الخبرات المتعلقة بإعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتحديد أفضل الممارسات في مجال إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف؛ وتوجيه تنفيذ مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف؛ والنظر في أفضل السبل لإدراج أنشطة برامج العمل الوطنية للتكيف في خطط التنمية الوطنية	٣-٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ بانكوك، تايلند	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ومرفق البيئة العالمية، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، واستراتيجية الأمم المتحدة الدولية للحد من الكوارث، والبنك الدولي، ومصرف التنمية الآسيوي	< <a href="http://unfccc.int/cooperation_and_support/ldc/items/4055.php">http://unfccc.int/cooperation_and_support/ldc/items/4055.php</a> >

الجدول ١ - أنشطة بناء القدرات التي قامت بها الأمانة لتلبية الاحتياجات الخاصة لأقل البلدان نمواً، ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (تابع)

النشاط	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ والمكان	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
حلقة عمل تقنية بشأن برامج العمل الوطنية للتكيف، مخصصة لأقل البلدان الأفريقية نمواً الناطقة بالفرنسية	عقد حلقة عمل تدريبية إقليمية بشأن إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف مخصصة لجميع أقل البلدان الأفريقية نمواً الناطقة بالفرنسية (حضرها بنين، وتشاد، وتوغو، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والرأس الأخضر، وغينيا، ومالي)	٢٠-٢٢ آب/أغسطس ٢٠٠٧ داكار، السنغال	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ومنظمة العمل من أجل التنمية البيئية في العالم الثالث، ومرفق البيئة العالمية، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومعهد استكهولم للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	< <a href="http://www.napa-pana.org/private/modules/knowledgebox/io/file.php?entry=1048&amp;field=26">http://www.napa-pana.org/private/modules/knowledgebox/io/file.php?entry=1048&amp;field=26</a> >
حلقة عمل تقنية عن برامج العمل الوطنية للتكيف مخصصة للدول الجزرية الصغيرة النامية المصنفة ضمن أقل البلدان نمواً (شاركت فيها توفالو، وجزر سليمان، وملديف، وفانواتو)	عقد حلقة عمل تدريبية إقليمية بشأن إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف في الدول الجزرية الصغيرة النامية المصنفة ضمن أقل البلدان نمواً (شاركت فيها توفالو، وجزر سليمان، وملديف، وفانواتو)	٢٦-٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٧ هونيارا، جزر سليمان	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ومرفق البيئة العالمية، ومعهد استكهولم للبيئة، وأمانة برنامج البيئة الإقليمي لمنطقة المحيط الهادئ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب	< <a href="http://www.napa-pana.org/?q=en/node/7">http://www.napa-pana.org/?q=en/node/7</a> >
حلقة عمل تقنية بشأن برامج العمل الوطنية للتكيف، مخصصة لأقل البلدان الأفريقية نمواً الناطقة بالإنكليزية	عقد حلقة عمل تدريبية إقليمية بشأن إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف مخصصة لجميع أقل البلدان الأفريقية نمواً الناطقة بالإنكليزية (حضرها إثيوبيا، وجمهورية تنزانيا المتحدة، والسودان، وغامبيا، وليبيريا، وليسوتو، وملاوي، وموزامبيق)	٣٠ آب/أغسطس - ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ نيروبي، كينيا	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ومنظمة العمل من أجل التنمية البيئية في العالم الثالث، ومرفق البيئة العالمية، ومعهد استكهولم للبيئة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	< <a href="http://www.napa-pana.org/?q=en/node/22">http://www.napa-pana.org/?q=en/node/22</a> >

الجدول ٢ - أنشطة بناء القدرات دعماً للتكيف، ٢٠٠٦-٢٠٠٧

النشاط	نطاق النشاط وفقاً للمقرر م/أ-٧، الفقرة ١٥	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ والمكان	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حلقات عمل واجتماعات للخبراء في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقييم التأثير والتكيف</li> <li>• بناء القدرات من أجل تنفيذ تدابير التكيف</li> <li>• الإعلام والتواصل الشبكي، بما في ذلك إنشاء قواعد البيانات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الهدف من برنامج عمل نيروبي هو مساعدة جميع الأطراف، ولا سيما البلدان النامية، بما فيها أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية على تحسين فهمها وتقييمها للآثار، وتقييمها لقابلية التأثر والتكيف، وعلى اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن إجراءات وتدابير التكيف العملية لمواجهة تغير المناخ استناداً إلى أساس علمي وتقني واجتماعي - اقتصادي سليم.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• حلقة عمل بشأن المخاطر المتعلقة بالمناخ والأحداث المناخية المتطرفة، القاهرة، مصر، ١٨-٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧</li> <li>• حلقة عمل بشأن التخطيط لأغراض التكيف والممارسات الخاصة بذلك، روما، إيطاليا، ١٠-١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧</li> <li>• ستتنظم حلقات عمل واجتماعات للخبراء في عام ٢٠٠٨ بشأن المعلومات والأساليب والأدوات الاجتماعية - الاقتصادية، والبيانات والرصد، والنمذجة المناخية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ و٩٠ منظمة أخرى من منظمات الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية</li> </ul>	<p>&lt;<a href="http://unfccc.int/3633.php">http://unfccc.int/3633.php</a>&gt;</p>

الجدول ٢ - أنشطة بناء القدرات دعماً للتكيف، ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (تابع)

النشاط	نطاق النشاط وفقاً للمقرر م/٢ أ-٧، الفقرة ١٥	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ والمكان	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حلقات العمل أو اجتماعات الخبراء الإقليمية المتبقية المتعلقة بالتكيف، الصادر بها تكليف بموجب المقرر م/١ أ-١٠</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقييم قابلية التأثر والتكيف</li> <li>• بناء القدرات من أجل تنفيذ تدابير التكيف</li> <li>• الاحتياجات الناشئة عن تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية</li> <li>• الإعلام والتواصل الشبكي، بما في ذلك إنشاء قواعد البيانات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تيسير تبادل المعلومات وتكامل عمليات التقييم لمساعدة الأطراف في تحديد الاحتياجات والشواغل الخاصة المتعلقة بالتكيف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اجتماعات الخبراء بشأن التكيف في البلدان الجزرية الصغيرة النامية، الجزء الأول مخصص للبلدان الجزرية الصغيرة النامية في الكاريبي والمحيط الأطلسي، كينغستون، جامايكا، ٥-٧ شباط/فبراير ٢٠٠٧؛ الجزء الثاني مخصص للبلدان الجزرية الصغيرة النامية في المحيط الهادئ والمحيط الهندي، راروتونغا، جزر كوك، ٢٦-٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٧</li> <li>• حلقة عمل إقليمية لآسيا بشأن التكيف، بيجين، الصين، ١١-١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٧</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، واللجان الاقتصادية الإقليمية التابعة للأمم المتحدة</li> </ul>	<p>&lt;<a href="http://unfccc.int/2535.php">http://unfccc.int/2535.php</a>&gt;</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قاعدة بيانات بشأن استراتيجيات التصدي المحلية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بناء القدرات من أجل تنفيذ تدابير التكيف</li> <li>• الاحتياجات الناشئة عن تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية</li> <li>• الإعلام والتواصل الشبكي، بما في ذلك إنشاء قواعد البيانات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نشر المعلومات وأفضل الممارسات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• آب/أغسطس ٢٠٠٥؛ آخر تحديث في آب/أغسطس ٢٠٠٧</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ</li> </ul>	<p>&lt;<a href="http://maindb.unfccc.int/public/adaptation/">http://maindb.unfccc.int/public/adaptation/</a>&gt;</p>

الجدول ٣- بناء القدرات عن طريق التعليم والتدريب والتوعية العامة

النشاط	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ والمكان	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
حلقات عمل إقليمية بشأن المادة ٦ من الاتفاقية المشمولة بالمقرر ١١/م أ-٨	المضي قدماً بالأعمال المتعلقة بتقييم الاحتياجات، وتحديد الأولويات، وتقاسم الخبرات، وتبادل المعلومات بشأن الأنشطة ذات الصلة	حلقة عمل بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية (رودني باي، سانت لوسيا)، ٣-٥ تموز/يوليه ٢٠٠٧	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	< <a href="http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/3143.php">http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/3143.php</a> >
إنشاء وتشغيل الموقع الإلكتروني للتنسيق بين شبكات المعلومات المتعلقة بالمادة ٦ من الاتفاقية (الشبكة المعلوماتية لتغير المناخ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>تيسير الوصول إلى مصادر المعلومات المتعلقة بالإعلام والتعليم والتدريب في مجال تغير المناخ</li> <li>مساعدة الحكومات والمنظمات والأفراد على الوصول بسرعة ويُسر إلى الأفكار والاستراتيجيات والصلات والخبراء والمواد التي يمكن استخدامها لتحفيز السكان وتمكينهم من اتخاذ إجراءات فعالة في مجال تغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اقترح إنشاء الموقع الإلكتروني للتنسيق بين شبكات المعلومات: حزيران/يونيه ٢٠٠٣</li> <li>الخيارات المقترحة لتهيئة الموقع: كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤</li> <li>بدء تشغيل الموقع النموذجي: كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥</li> </ul>	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ	< <a href="http://unfccc.int/ccinet">http://unfccc.int/ccinet</a> >

الجدول ٤ - بناء القدرات دعماً لنقل التكنولوجيا ٢٠٠٦-٢٠٠٧

النشاط	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
نشر دليل إعداد المقترحات وتقديمها - دليل إعداد مشاريع نقل التكنولوجيا لأغراض التمويل (دليل الممارسين)	مساعدة واضعي المشاريع في البلدان النامية على إعداد مقترحات تمويلية تلي معايير مانحي التمويل الدوليين	تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا	< <a href="http://ttclear.unfccc.int/ttclear/html/IfPG.htm">http://ttclear.unfccc.int/ttclear/html/IfPG.htm</a> >
تدريب عملي على إعداد مقترحات المشاريع من أجل الحصول على التمويل	إطلاع المشاركين على محتوى دليل الممارسين ومجال استخدامه	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦</li> <li>• حزيران/يونيه ٢٠٠٧</li> </ul>	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ	< <a href="http://ttclear.unfccc.int/FCCC/SBSTA/2007/11">http://ttclear.unfccc.int/FCCC/SBSTA/2007/11</a> > و

الجدول ٥- بناء القدرات دعماً للبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، ٢٠٠٦-٢٠٠٧

النشاط	الغرض/الهدف من النشاط	التاريخ والمكان	الوكالات المشاركة	تقرير النشاط أو الموقع على شبكة الإنترنت للحصول على معلومات إضافية
اجتماع استكشافي تعاوني متعلق بالنظم الوطنية المستدامة لإدارة جرد غازات الدفيئة في جنوب شرق آسيا	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقييم وضع واحتياجات عمليات جرد غازات الدفيئة في المنطقة</li> <li>رفع القدرة على الصعيد الإقليمي لتحسين إدارة عمليات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة</li> <li>وضع برنامج لبناء القدرات في المنطقة</li> </ul>	١١-١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، مانيللا، الفلبين	حكومة الفلبين، وأمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، ووكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة	
حلقة عمل لتبادل الخبرات والممارسات الجيدة بين الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية في مجال إعداد البلاغات الوطنية وبشأن المسائل المتداخلة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية عن طريق تبادل الممارسات الجيدة</li> <li>تبادل الخبرات والدروس المستفادة بشأن كيفية إبلاغ المعلومات تحت بند "المعلومات الأخرى التي تعتبر ذات صلة بتحقيق هدف الاتفاقية"</li> </ul>	٢٠-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، القاهرة، مصر	أمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية	FCCC/SBI/2007/28
حلقة عمل تدريبية بشأن وضع استراتيجيات التكيف لمنطقتي آسيا وأفريقيا	تحسين قدرة الخبراء والأفرقة الوطنية في البلدان النامية على تهيئة التكيف ووضع مشاريع تكيف قابلة للتمويل	٣٠ تشرين الأول/أكتوبر- ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، جاكرتا، إندونيسيا	حكومة إندونيسيا، وأمانة الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والاتحاد العالمي لحفظ الطبيعة، وشبكة آسيا والمحيط الهادئ	

الجدول ٦ - جدول موجز بشأن الإبلاغ السنوي عن رصد بناء القدرات في البلدان النامية

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
A01-A28 <sup>١</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء وصيانة مكاتب أو وحدات معنية بتغير المناخ حسبما هو مبين في التقارير التي تغطي الفترة الممتدة من ٢٠٠١ إلى ٢٠٠٧</li> <li>• الحفاظ على القدرة التقنية والتمويل (حين كانت هناك وحدات معنية بتغير المناخ)</li> <li>• التمويل في الفترات الفاصلة بين مشاريع مرفق البيئة العالمية، ليتسنى الحفاظ على القدرة في مجال تغير المناخ وضمان تطور المشاريع بعد إكمال البلاغات الوطنية وبرامج العمل الوطنية للتكيف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يمثل التمويل المقدم من مرفق البيئة العالمية للأنشطة التمكينية مصدراً رئيسياً للدعم بالنسبة للعديد من الأمانات الوطنية المعنية بتغير المناخ</li> <li>• تؤدي ثغرات التمويل في المرحلة الفاصلة بين مختلف الأنشطة التمكينية لمرفق البيئة العالمية إلى توقفات في القدرة على تناول مسائل تغير المناخ في بعض البلدان، ولا سيما أقل البلدان نمواً</li> <li>• شكل عدد من أقل البلدان نمواً، بعد تقديم بلاغها الوطني الأولي وبرنامج عملها الوطني للتكيف، بحاجة إلى دعم لإنشاء أو صيانة وحداتها أو مكاتبها المعنية بتغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء وحدة أو مكتب أو خلية معنية بتغير المناخ، تنشئ بدورها مركزاً لبناء القدرات لتناول وتنفيذ مشاريع وأنشطة تغير المناخ</li> <li>• تسيير مشاريع إيضاحية (مثلاً في مجال حفظ الطاقة واستخدام الطاقة النظيفة)، ما يساعد في بناء القدرات عن طريق العمل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء أمانات معنية بتغير المناخ وجهات تنسيق وطنية في العديد من البلدان</li> <li>• إنشاء مكاتب وأفرقة ووحدات معنية بمشاريع تغير المناخ، باستخدام التمويل المقدم من مرفق البيئة العالمية للأنشطة التمكينية، بهدف إعداد البلاغات الوطنية الأولية أو برامج العمل الوطنية للتكيف</li> <li>• إنشاء جهات التنسيق الوطنية أساساً في وزارات البيئة، على الرغم من إنشاء عدد قليل منها في دوائر الأرصاد الجوية</li> <li>• قيام بعض أقل البلدان نمواً بتعزيز الوصول إلى الإنترنت عن طريق الدعم المقدم من مرفق البيئة العالمية</li> <li>• بناء القدرات التقنية والمؤسسية لتمكين الأمانات المعنية بتغير المناخ من العمل</li> <li>• تقديم أطراف مدرجة في المرفق الثاني من الاتفاقية الدعم إلى مراكز إقليمية ومشاريع طاقة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (أ) بناء القدرات المؤسسية، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، إنشاء أو تعزيز أمانات أو جهات تنسيق وطنية معنية بتغير المناخ</li> </ul>

(أ) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.



المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
B01-B26 <sup>(ب)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدعم المالي والتقني لصياغة السياسات الوطنية المتعلقة بتغير المناخ</li> <li>الدعم التقني والمالي لإدراج مسألة تغير المناخ في صلب التخطيط الإنمائي، والسياسات الوطنية، والأطر التشريعية. وبصفة خاصة لإدراج مسألة تغير المناخ في خطط النقل، وأطر التكيف، والإدارة المستدامة للطاقة، واستراتيجيات التنمية المستدامة</li> <li>ترجمة التقييم العلمي إلى سياسات وإجراءات</li> <li>القدرة التقنية على التقييم المتكامل، بما في ذلك النمذجة</li> <li>الدعم وبناء القدرات في مجال أنشطة الاتصال</li> <li>مؤسسات تعزيز الكفاءة الطاقية والمصادر الطاقية المتجددة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>التمويل عن طريق المجموعات الإقليمية والشبكات يتيح وصول المساعدة إلى أكبر عدد من البلدان</li> <li>يمثل وضع أطر قانونية ملائمة لإدماج تغير المناخ في التخطيط والقطاعات عاملاً مهيئاً لنجاح إدماج وتنفيذ وظائف معينة متعلقة بتغير المناخ، مثلما هو الحال بالنسبة لآلية التنمية النظيفة</li> </ul>	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقديم أطراف مدرجة في المرفق الثاني ووكالات تابعة للأمم المتحدة الدعم إلى بلدان ومناطق في مجال صياغة سياسات تتعلق بالمناخ والطاقة، من أجل تهيئة بيئة مؤاتية لنقل التكنولوجيا اللازمة للحفاظ على نقاوة الجو</li> <li>تقديم أطراف مدرجة في المرفق الثاني تمويلاً موجهاً لمشاريع الطاقة المتجددة ولزيادة كفاءة استخدام الطاقة في بعض البلدان</li> <li>إعداد منشورات ومجموعات أدوات لتقاسم الدروس والترويج لأفضل الممارسات والتقييم في قطاع الطاقة</li> </ul>	(ب) تعزيز و/أو تهيئة بيئة مؤاتية

(ب) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة الممّعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع

الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
<p>٢٠١٧-٢٠٢١ (ج) FCCC/SBI/2007/28</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تمويل إضافي لتنفيذ الأنشطة المحددة</li> <li>• تمويل لوضع ترتيبات مؤسسية دائمة لإعداد البلاغات الوطنية</li> <li>• تمويل لتدريب وتعليم الخبراء الوطنيين</li> <li>• تعذر الوصول إلى البيانات ونوعية البيانات</li> <li>• نقص التنسيق الوزاري ودعم الوكالات القطاعية</li> <li>• الحفاظ على عمل الأفرقة التقنية وتطويرها</li> <li>• نقص المعلومات والمعرفة المتوافرة محلياً بشأن قابلية التأثر والتكيف</li> <li>• توافر الأموال في حينها</li> <li>• عدم توافر الخبراء والموارد على الصعيد المحلي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تبني معظم القدرات الوطنية اللازمة لإعداد البلاغات الوطنية عن طريق التعلم بالممارسة</li> <li>• تُعد حلقات العمل التدريبية الرامية إلى دعم إعداد البلاغات الوطنية عنصراً رئيسياً في بناء القدرات</li> <li>• تيسرّ زيادة قدرات الخبراء على مستوى المناطق، بالنظر إلى تشابه الخلفية، تحسسين الفهم وتقاسم خبرات البلدان</li> <li>• يُسرّ تقاسم واستقراء نتائج السيناريوهات المناخية بين بلدان ذات ظروف وطنية متماثلة</li> <li>• يمكن للتعاون بين بلدان الجنوب أن يوفر الوقت والموارد لمجموعة من البلدان التي تتقاسم الأنشطة في سياق مشروع له أهداف مشتركة، ومن شأنه أيضاً أن يساعد في التغلب على الحواجز اللغوية بما ييسر تبادل المعلومات والنتائج</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترتيبات مؤسسية واضحة لإعداد البلاغات الوطنية</li> <li>• إنشاء أفرقة والحفاظ على عملها بحيث يندرج إعداد البلاغات الوطنية في المجالات العادية لعملها</li> <li>• تحديد مجالات العمل ذات الأولوية استناداً إلى عمليات تقييم نوعية و/أو كمية</li> <li>• توثيق المناهج والنماذج والبيانات وغير ذلك من الجوانب الرئيسية للإطار التحليلي</li> <li>• وجود نظام للبيانات أو إنشاؤه لكفالة حفظ المعلومات والمواد الأساسية</li> <li>• ضمان النوعية/إجراءات مراقبة النوعية</li> <li>• التعليم والتدريب وغير ذلك من أشكال بناء القدرات الوطنية المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية</li> <li>• خطة لتحسين البلاغات الوطنية المقبلة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقديم مرفق البيئة العالمية وبعض الأطراف المدرجة في المرفق الثاني التمويل لدعم إعداد البلاغات الوطنية، مع إتاحة التمويل الوطني في بعض الأحيان</li> <li>• حلقات عمل تدريبية عقدها فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية ومنظمات أخرى</li> <li>• تقديم الدعم للمنظمات الإقليمية والدولية التي تروج لتقليص انبعاثات غازات الدفيئة</li> </ul>	<p>(ج) البلاغات الوطنية</p>

(ج) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
D01-D151 <sup>(د)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مساعدة مالية وتكنولوجية من أجل وضع خطط العمل الوطنية المتعلقة بتغير المناخ وتوحيدها وتعزيزها</li> <li>• دعم لتنفيذ خطط العمل، والتغلب على العراقيل المحددة، وإجراء الأبحاث ذات الصلة، وتنفيذ المشاريع النموذجية للتكيف والتخفيف، وإذكاء وعي الجمهور</li> <li>• تدريب اللجان الوطنية المعنية بتغير المناخ</li> <li>• تمويل بعض البلدان للحفاظ على البرامج الوطنية المتعلقة بتغير المناخ</li> </ul>	غير متاح	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التدريب على إعداد خطط العمل الوطنية المتعلقة بتغير المناخ كجزء من دعم مرفق البيئة العالمية لإعداد البلاغات الوطنية الأولية</li> <li>• إعداد خطط العمل الوطنية المتعلقة بتغير المناخ الممولة عن طريق مرفق البيئة العالمية في إطار تمويل الأنشطة التمكينية</li> </ul>	(د) البرامج الوطنية لتغير المناخ

(د) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
E01-E54 <sup>(هـ)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز المؤسسات التي تدعم إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة وإدارة البيانات</li> <li>برامج خاصة بعمليات الجرد وتدريب الخبراء الوطنيين لتحسين دقة وإنجاز قوائم جرد غازات الدفيئة</li> <li>مؤسسات معنية بمسائل استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة</li> <li>نظم وطنية للبيانات لدعم أعمال جرد غازات الدفيئة</li> <li>دعم تحديد عوامل الانبعاث المحلية لتحسين عمليات جرد غازات الدفيئة</li> <li>التدريب على إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة وتقديم دعم تقني ومالي متواصل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تسهم عملية إعداد البلاغات الوطنية الأولية في بناء القدرة الوطنية على إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة</li> </ul>	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدة حلقات عمل تدريبية لمساعدة البلدان النامية في إعداد قوائم جرد غازات الدفيئة، مدعومة بتمويل الأنشطة التمكينية المقدم من مرفق البيئة العالمية، ووكالات الأمم المتحدة، والمصارف الإقليمية، وأطراف مدرجة في المرفق الثاني</li> <li>إعداد دورات تدريبية وعقدها، عن طريق وسائل منها الإنترنت</li> <li>إعداد أدوات للمساعدة في تحليل الانبعاثات</li> </ul>	(هـ) قوائم جرد غازات الدفيئة، وإدارة قواعد بيانات الانبعاثات، ونظم تجميع وإدارة واستخدام البيانات المتصلة بالأنشطة وعوامل الانبعاث

(هـ) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
F01-F77 <sup>(و)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدعم المالي والتدريب لإجراء أنشطة التقييم في قطاعات محددة ووضع استراتيجيات للتكيف</li> <li>تحسين نماذج تغير المناخ الحالية المستخدمة في تقييم قابلية التأثير ومهارات الوحدات المعنية بتغير المناخ وقدرتها التقنية لتمكينها من استخدام هذه النماذج</li> <li>دعم تحويل مفاهيم المشاريع المتعلقة بالتقييم إلى مشاريع ومقترحات للحصول على تمويل</li> <li>دعم إجراء أبحاث ذات صلة بالحالات المحلية</li> <li>تحسين وسائل إتاحة البيانات لإجراء الدراسات وعمليات التقييم الوطنية، بما في ذلك التوقعات الوطنية/المحلية المتعلقة بتغير المناخ وارتفاع مستوى البحر</li> <li>إتاحة التدريب للمؤسسات المحلية والخبراء المحليين في مجال تقييم قابلية التأثير والتكيف في القطاعات التي تكتسي أهمية اقتصادية كبرى بالنسبة للبلدان</li> <li>دعم تعزيز العلم على الصعيد الوطني كأساس لعمليات التقييم</li> <li>تحسين نماذج تقييم قابلية التأثير والتكيف ومواءمتها مع الظروف المحلية والوطنية والإقليمية</li> <li>زيادة الاهتمام بدراسة ونمذجة النظم البيئية لدعم تقييم قابلية التأثير والتكيف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>حضور حلقات العمل التدريبية هو أحد أنشطة بناء القدرات التي تشتمل على فائدة للعديد من البلدان</li> <li>يمكن فقدان القدرة بسرعة في حالة اضطلاع الخبراء بوظائف جديدة</li> <li>يتميز التدريب المرتبط بمنتجات محددة (مثل البلاغات الوطنية الأولية أو برامج العمل الوطنية للتكيف) بتركيز أكبر وتأثير أبلغ</li> <li>قد ينتج ضعف تنسيق التدريب وغيره من جهود بناء القدرات عن قيام منظمات مختلفة باستهداف البلدان والمناطق نفسها</li> </ul>	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمويل مقدم من جانب العديد من المنظمات والوكالات لإجراء عمليات التقييم المتعلقة بقابلية التأثير والتكيف حسب القطاع أو البلد أو المنطقة</li> <li>عقد عدة حلقات عمل تدريبية تم تنظيمها من جانب العديد من المنظمات والبرامج في جميع المناطق</li> <li>برامج إقليمية لجمع بلدان ذات قدرات مختلفة في شراكات ترمي إلى تعزيز بناء القدرات في إطار التعاون بين بلدان الجنوب</li> <li>إعداد منشورات، بما فيها الأدلة، ومجموعات أدوات، وموجزات للدروس المستفادة وأفضل الممارسات من أجل تعزيز بناء القدرات</li> <li>عدة برامج إقليمية وعالمية لدعم بناء القدرات المتعلقة بعمليات تقييم قابلية التأثير والتكيف عن طريق إجراء دراسات حالات إفرادية إقليمية ووطنية</li> <li>تجميع منتجات بياناتية وتشكيلات تدريبية لدعم تقييم قابلية التأثير والتكيف، يتوافر العديد منها عن طريق الإنترنت</li> </ul>	(و) تقييم قابلية التأثير والتكيف

(و) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
G01-G56 <sup>(3)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمويل لتنفيذ تدابير التكيف، وبناء القدرات لإعداد مقترحات تمويل المشاريع</li> <li>دعم المؤسسات لكي تطور قدرتها على تنسيق تخطيط وتنفيذ التكيف</li> <li>إذكاء الوعي، والدعم البحثي والتقني من أجل التكيف</li> <li>نقل التكنولوجيا لدعم تنفيذ تدابير التكيف</li> <li>القدرة على تقييم التكاليف الاقتصادية للتكيف وتهيئة مشاريع كاملة للتكيف</li> <li>مشاريع نموذجية للتكيف للمساعدة في بناء القدرة على التكيف على المستوى الوطني</li> <li>الدعم التقني لتدابير تكيف محددة</li> </ul>	غير متاح	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني لإجراء عمليات تقييم قابلية التأثير والتكيف، وإعداد مجموعات أدوات وأدلة ومجموعات إعلامية لدعم تخطيط التكيف</li> <li>دعم مقدم من منظمات متنوعة لتنفيذ مشاريع مصممة لتقليل مخاطر تغير المناخ</li> <li>تمويل مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني إلى مشاريع مصممة من أجل بناء القدرات المتعلقة بالتكيف، عن طريق دعم ثنائي، أو تمويل في إطار الاتفاقية يتولى مرفق البيئة العالمية إدارته</li> </ul>	(ز) بناء القدرات لتنفيذ تدابير التكيف

(ز) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
H01-H44 <sup>(ح)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدعم المالي وبناء القدرات لتحديد وتقييم خيارات تخفيف الآثار حسب القطاع، بما في ذلك استخدام التحليل الاقتصادي</li> <li>الدعم التقني والتدريب اللازمان للموظفين المحليين في مجال تنفيذ مشاريع تخفيف الآثار</li> <li>مشاريع إيضاحية نموذجية للمساعدة على بناء القدرة الوطنية في مجال أنشطة تخفيف الآثار</li> <li>دعم المراكز الوطنية والإقليمية التي من شأنها أن تعزز حفظ الطاقة والكفاءة الطاقية</li> </ul>	غير متاح	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>حلقات عمل تدريبية بشأن تقييم خيارات تخفيف انبعاثات غازات الدفيئة كجزء من دعم إعداد البلاغات الوطنية</li> <li>دعم مقدّم إلى بلدان من أجل إجراء دراسات ووضع خيارات تكنولوجية فعالة من حيث التكلفة للتخفيف من الآثار</li> <li>قيام بلدان بوضع مقترحات مشاريع تتعلق بتدابير التخفيف من الآثار (تشمل زيادة استخدام الطاقات المتجددة في المناطق الريفية)</li> <li>تهيئة مشاريع لإزالة عراويل أعمال الكفاءة الطاقية وغيرها من تدابير التخفيف من الآثار</li> <li>تمويل مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل مشاريع تعزيز الكفاءة الطاقية وتطوير تكنولوجيات تخفيف الآثار على المستوى القطاعي (تشمل أنشطة تتعلق بغازات معينة من غازات الدفيئة مثل الميثان)، وجهود التوعية</li> </ul>	(ح) تقييم تنفيذ خيارات تخفيف الآثار

(ح) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعّة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
101-188 <sup>(ط)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم البحث تقنياً ومالياً لدعم الإجراءات المستخدمة ووضع الخيارات</li> <li>تعزيز القدرات، والتمويل، وتدريب الموظفين، وتوفير المعدات اللازمة لإنشاء نظم وشبكات المراقبة المنهجية وتحسينها ورفع مستواها، وتوسيع نطاق عمليات المراقبة</li> <li>دعم إنشاء وحدات لمراقبة المناخ</li> <li>المساعدة التقنية والمالية لإصلاح شبكات الرصد المنهجي وتوسيعها وتشغيلها، ويشمل ذلك تدريب الموظفين</li> <li>المساعدة في تهيئة أنظمة الإنذار المبكر وتحسينها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تفسيح جهود الرصد على الصعيد العالمي في دعم نظم الإنذار المبكر والتأهب للكوارث، لأن تكلفة إقامة هذه النظم وتشغيلها تفوق ما تقدر العديد من البلدان النامية على تحمله</li> <li>لا يؤدي توافر البيانات تلقائياً إلى استخدامها في دعم اتخاذ القرارات وتنفيذ المشاريع. هناك حاجة إلى بذل جهود لترجمة البيانات إلى معلومات مفيدة وبناء القدرة على استخدام هذه المعلومات لدعم العمليات</li> </ul>	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني ومنظمات مختلفة من أجل رصد البرامج، وأنشطة البحث، والنمذجة وتهيئة قواعد البيانات، بما في ذلك استخدام النظام العالمي لمراقبة المناخ</li> <li>إنشاء نظم للرصد الشامل في البر والبحر وعلى امتداد المناطق الساحلية</li> <li>تهيئة برامج دراسية جامعية عليا في مجال الطاقة وتغير المناخ والأرصاد الجوية</li> <li>تنظيم أنشطة ميدانية علمية لدراسة العلاقة بين استخدام الأراضي والانبعاثات والنظم البيئية والمناخ، تمولها عدة منظمات بما في ذلك وكالات علمية في البلدان النامية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(ط) البحوث والمراقبة المنتظمة، بما في ذلك مرافق الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا والمناخ</li> </ul>

(ط) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعّة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.



المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>رقمنة البيانات التاريخية لاستخدامها في أبحاث تغير المناخ وفي دعم اتخاذ القرارات وفي نظم الإنذار المبكر</li> <li>خطوط اتصال موثوقة عبر الإنترنت للوصول إلى البيانات التي تقيمها مراكز البيانات الإقليمية والعالمية، والخبرة اللازمة للاستفادة الكاملة للبيانات في التطبيقات الوطنية والمحلية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن للحملات الميدانية العلمية على الصعيد الإقليمي أن تساعد في بناء القدرة العلمية في المناطق النامية وأن تستحدث بيانات علمية لدعم إجراء عمليات تقييم إقليمية متكاملة</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>مشراكة العلماء من البلدان النامية في المؤتمرات العلمية الدولية وعمليات التقييم العلمية، بدعم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل الأبحاث والمراكز على الصعيد الإقليمي</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل أبحاث المناخ على الصعيد العالمي ذات الأهمية الكبيرة والتطبيق الواسع النطاق</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني للنظم الإقليمية والعالمية للرصد العملي التي تتيح الدعم للعديد من التطبيقات، من قبيل نظم الإنذار المبكر والتنبؤات بالطقس، بما في ذلك النينيو/التذبذب المناخي الجنوبي</li> </ul>	(ط) (تابع)

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
J01-J61 <sup>(ج)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز التكنولوجيا السليمة بيئياً</li> <li>تقييم التكنولوجيا الملائمة ومعوقاتها</li> <li>تحديد خيارات التمويل والاستثمار</li> <li>زيادة القدرة الوطنية على إدارة التغيير التكنولوجي</li> <li>تطوير ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً في بعض المجالات، مثل الحراثة والنقل والطاقة المتجددة، أو الكفاءة الطاقية، حسبما تحدده البلدان</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>يساعد تنفيذ المشاريع في تطوير القدرة الوطنية في مجال الطاقة والقطاعات الأخرى، بما في ذلك على الصعد الريفية</li> </ul>	غير متاح	تمويل مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل مشاريع متعلقة بالتكنولوجيا في البلدان النامية في العديد من المجالات، ويشمل ذلك الطاقة النظيفة والمتجددة، وآلية التنمية النظيفة والتكيف	(ي) تطوير التكنولوجيا ونقلها
K01-K21 <sup>(ك)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مواصلة أنشطة بناء القدرات الموجهة بصفة خاصة إلى صانعي القرار، بما يتيح لهم تمثيل المواقف والمصالح الوطنية في المفاوضات الدولية</li> <li>التدريب على مهارات التفاوض</li> <li>تطوير المهارات المتعلقة بصياغة السياسات على المستوى القطاعي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمثل المشاركة في منتديات إقليمية ودولية أحد التدابير الهامة لبناء قدرات الخبراء والمفاوضين الوطنيين</li> </ul>	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمويل عدة شراكات من أطراف مدرجة في المرفق الثاني لتعزيز الكفاءة الطاقية، وإنتاج الطاقة النظيفة، ومراقبة التلوث، والشراكات بين القطاعين العام والخاص</li> <li>تمويل مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني لدعم مشاركة مندوبين من البلدان النامية في الاجتماعات المتعلقة بتغير المناخ، بما في ذلك تلك التي تعقد في إطار الاتفاقية</li> <li>حلقات عمل تدريبية بشأن مهارات التفاوض، عقدتها منظمات تابعة للأمم المتحدة وغيرها</li> </ul>	(ك) تحسين عملية صنع القرارات، بما في ذلك توفير المساعدة للمشاركة في المفاوضات الدولية

(ي) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

(ك) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
L01-L59 <sup>(٢)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدعم (ولاسيما في أقل البلدان نمواً) من أجل إنشاء وتشغيل السلطات الوطنية المعينة</li> <li>الدعم من أجل زيادة الوعي بألية التنمية النظيفية في أوساط القطاع الخاص في العديد من البلدان النامية</li> <li>التدريب التقني لوضع مشاريع آلية التنمية النظيفية (المنهجيات وغيرها)</li> <li>المساعدة في اجتذاب المستثمرين في الأنشطة المحتملة لآلية التنمية النظيفية، ولا سيما في قطاع استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وهو قطاع هام في البلدان الأفريقية، نظراً إلى اعتمادها على الموارد الطبيعية في مجال الطاقة وسبل العيش الريفية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>النجاح في إقامة سلطة وطنية معينة في بلد ما ليس كافياً في حد ذاته: يلزم بناء القدرات على نطاق كبير لتكون السلطة قادرة على إدارة أعمالها</li> <li>البلدان التي لديها عدد أكبر من الخبراء التقنيين في جميع المجالات المتعلقة بألية التنمية النظيفية تكون فرص نجاحها أكبر في وضع أنشطة لمشاريع آلية التنمية النظيفية</li> <li>يبدو أن الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأساسيات آلية التنمية النظيفية، عن طريق الأدلة، ومواقع الإنترنت، وغيرها قد بلغ ذروته من حيث الأهمية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ أنشطة بناء القدرات بالاقتران مع وضع مشاريع ملموسة لآلية التنمية النظيفية</li> <li>الاستفادة من مراكز التفوق الإقليمية والوطنية، التي تقدم دعماً قيماً وميسوراً الكلفة إلى واضعي المشاريع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>حلقات عمل بشأن بناء القدرات المتعلقة بألية التنمية النظيفية، عُقدت على صعيد ثنائي أو على الصعيد الإقليمي، ودعمتها أطراف مدرجة في المرفق الثاني ومنظمات مختلفة تشمل الأنشطة إذكاء الوعي العام واجتماعات تقنية ترمي إلى بناء القدرات في سائر مراحل وضع مشروع آلية التنمية النظيفية</li> <li>دعم مقدّم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل إنجاز عمل منهجي مفصل بشأن آلية التنمية النظيفية في بعض البلدان النامية، مثل تحديد المستويات الأساسية لبعض القطاعات الرئيسية</li> <li>دعم مقدم من منظمات لتصميم مرافق متعلقة بالكربون في كبرى البلدان النامية، بهدف تسهيل اكتساب القدرات ذات الصلة بأنشطة آلية التنمية النظيفية</li> <li>دورات تدريبية وبرامج أخرى للتنوعية متعلقة بألية التنمية النظيفية، نظمتها عدة بلدان ومنظمات</li> </ul>	(ل) آلية التنمية النظيفية <sup>(د)</sup>

(ل) يرد المزيد من الأنشطة في الجدول ٧، في سياق الاحتياجات من بناء القدرات بموجب المقرر ٢/م أ-١.

(م) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
M01-M03 <sup>(س)</sup> وعروض اجتماعات التقييم المتعلقة بأقل البلدان نمواً <sup>(ع)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>زيادة الموارد البشرية</li> <li>وجود إطار مؤسسي مناسب لإعداد برامج العمل الوطنية للتكيف، ولا سيما لإدماج هذه البرامج في التخطيط الوطني والبرامج الرئيسية</li> <li>القدرة على رصد وتقييم قابلية التأثير</li> <li>توسيع إمكانيات الحصول على البيانات والمعلومات من المصادر الوطنية والإقليمية والعالمية</li> <li>القدرة على تهيئة مخططات المشاريع وتحرير المقترحات</li> <li>القدرة التقنية والأساليب التي تتيح الانتقال من تحديد أوجه قابلية التأثير إلى وضع حلول للتكيف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>يتيح انخراط عدة قطاعات وأصحاب مصلحة في برامج العمل الوطنية للتكيف بناء القدرة على توالي زمام المشاريع ويساعد على إدماج برامج العمل الوطنية للتكيف في التنمية الوطنية</li> <li>إن إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف أساساً من جانب الخبراء الوطنيين تسهم في بناء القدرات الوطنية</li> <li>تسهم مشاركة المجتمعات المحلية في عملية تقييم قابلية التأثير في إدكاء الوعي</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقديم مواد متعلقة ببناء القدرات وإجراء تدريب بعدة لغات، الأمر الذي يزيد كثيراً من إمكانية وصول البلدان الناطقة بالإنكليزية إلى الأنشطة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ترد في الجدول ١ أنشطة فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ووكالات الأمم المتحدة المعنية لدعم إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف</li> <li>إسهام أطراف مدرجة في المرفق الثاني في صندوق أقل البلدان نمواً لدعم إعداد وتنفيذ برامج العمل الوطنية للتكيف</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني إلى وكالات للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية لدعم عملية برامج العمل الوطنية للتكيف</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني إلى بلدان من أجل مواصلة تهيئة مخططات مشاريع برامج العمل الوطنية للتكيف للحصول على التمويل، فضلاً عن تمويل مقدم من مرفق البيئة العالمية من أجل إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(م) الاحتياجات الناشئة عن تنفيذ الفقرتين ٨ و ٩ من المادة ٤ من الاتفاقية<sup>(ن)</sup></li> </ul>

(ن) سيركز هذا الجزء أساساً على المادة ٤-٩، وبصفة خاصة على برنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً.

(س) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: [http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php).

(ع) [http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/ldc/items/4055.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/ldc/items/4055.php).

نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)	موجز الأنشطة	أفضل الممارسات	الدروس المستفادة	الاحتياجات و/أو الفجوات	المراجع
(٢) (تابع)			<ul style="list-style-type: none"> <li>• تتيح برامج العمل الوطنية للتكيف فرصة للقيام بعملية محكمة التنظيم وقطرية التوجه من أجل تحديد أولويات الاحتياجات العاجلة المتعلقة بالتكيف، وإذكاء الوعي، والاتفاق على الاحتياجات العاجلة، والتصدي لعراقيل التكيف، وتحديد متطلبات التمويل، وذلك من أجل مواجهتها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• القدرة التقنية على استخدام أدوات وطرائق تقييم قابلية التأثر والتكيف</li> <li>• توسيع إمكانيات الوصول إلى التدريب والتعليم في مجال قضايا تغير المناخ</li> <li>• التدريب على مهارات التفاوض ودعم حضور المفاوضات الدولية</li> <li>• الدعم التقني والمالي للبحث والرصد المنهجي</li> <li>• المساعدة في تنويع الاقتصادات لإبعادها عن الاعتماد على إيرادات الوقود الأحفوري</li> <li>• دعم المراكز الإقليمية المعنية بتغير المناخ</li> </ul>	

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
N01-N159 <sup>(ف)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمويل لدعم التدريب والتثقيف وجهود الاتصال التي تبذلها الأطراف</li> <li>مراكز أبحاث تغير المناخ للإشراف على البحث ودعم التدريب</li> <li>وعي أساسي بتغير المناخ من جانب صانعي السياسات وغيرهم من المهنيين</li> <li>زيادة وعي الجمهور العام بتغير المناخ</li> <li>إدراج دراسات تغير المناخ في النظم التعليمية الرسمية</li> <li>تدريب الأخصائيين في العديد من الميادين وفي جميع المجالات المتعلقة بإطار بناء القدرات</li> <li>ترجمة مواد إذكاء الوعي الرئيسية إلى اللغات المحلية</li> <li>تحسين تنسيق ومراقبة نوعية برامج التدريب المتعلقة بتغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>في بعض البلدان، يعتبر التمويل من أجل إعداد البلاغات الوطنية بموجب الاتفاقية المصدر الرئيسي للدعم في مجال التدريب وإذكاء الوعي بشأن تغير المناخ</li> <li>في العديد من البلدان الأخرى، يُستمد تمويل التثقيف وإذكاء الوعي من مصادر وطنية</li> <li>يتيح استمرار المشاركة في حلقات العمل التدريبية تحسين القدرة على تناول مسألة تغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>في المناطق غير الناطقة بالإنكليزية: إتاحة مواد التثقيف والتدريب وتوعية الجمهور بعدة لغات</li> <li>في العديد من البلدان الأخرى، يُستمد تمويل التثقيف وإذكاء الوعي من مصادر وطنية</li> <li>يتيح استمرار المشاركة في حلقات العمل التدريبية تحسين القدرة على تناول مسألة تغير المناخ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تدريب مقدم من عدة منظمات (هذا هو المحور الرئيسي لبناء القدرات في العديد من البلدان، ولا سيما في مجال إعداد البلاغات الوطنية وبرامج العمل الوطنية للتكيف)</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني ومنظمات أخرى إلى بلدان نامية لتدريب خبراء وطنيين وتعزيز إذكاء الوعي</li> <li>تهيئة موارد على الإنترنت ومواد مطبوعة (باللغات المحلية في كثير من الأحيان) لتعزيز إذكاء الوعي</li> <li>إنشاء مدارس نموذجية لحفظ الطاقة والعيش المستدام لتكون بمثابة قدوة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(ن) التثقيف والتدريب وتوعية الجمهور</li> </ul>

(ف) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعّة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، المتاحة على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: < [http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php) > .

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• من الضروري وجود نهج طويل الأجل حيال التدريب والتثقيف لا يقتصر على حلقات العمل التدريبية التي تُعقد مرة واحدة، وذلك لبناء القدرة المستدامة اللازمة للتصدي لتغير المناخ</li> <li>• إن تقديم تدريب باللغات الإقليمية والمحلية يعزّز شعور المدربين بالارتياح</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• أساليب ومواد عديدة مستخدمة لإذكاء الوعي على الصعيد الوطني، ومعظمها يرتبط بدعم الأنشطة التمكينية في إطار الاتفاقية عن طريق مرفق البيئة العالمية</li> <li>• قيام جامعات وطنية بوضع مناهج متعلقة بتغير المناخ، بما في ذلك على مستوى الدراسات العليا (في بعض الحالات، تُدمج هذه الدراسات في دورات تعليمية أوسع للعلوم البيئية والإدارة)</li> <li>• دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل الأنشطة المتعلقة بالمادة ٦ من الاتفاقية، بما في ذلك دعم الموقع الإلكتروني للتنسيق بين شبكات المعلومات (الشبكة المعلوماتية لتغير المناخ)</li> </ul>	(ن) (تابع)

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها (استناداً إلى المقرر ٢/م أ-٧، المرفق، الفقرة ١٥)
O01-O19 <sup>(ص)</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدعم التقني والمالي لإنشاء نظم وطنية للبيانات والمعلومات، بما في ذلك مواقع التنسيق من أجل نشر معلومات تتعلق بتغير المناخ في أوساط جمهور واسع</li> <li>الأطر القانونية لتيسير الحصول على البيانات من مصادر مختلفة، بما فيها القطاع الخاص</li> <li>دعم ضمان الحفاظ على البيانات والمعلومات المستمدة من المشاريع المنجزة للاستفادة منها في التطبيقات المقبلة، بحيث يتسنى، مثلاً، حفظ بيانات إعداد برامج العمل الوطنية للتكيف واستخدامها في البلاغات الوطنية اللاحقة</li> <li>مرافق للإنترنت (ولا سيما في أقل البلدان نمواً) للوصول إلى البيانات في المراكز الإقليمية والعالمية لحفظ البيانات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تمثل إتاحة وصول مستعملين متعددين إلى البيانات بصورة مستمرة تحدياً كبيراً وتستلزم تخطيطاً ملائماً والتزاماً بدعم الهيكل الأساسي طيلة مدة طويلة</li> <li>كثيراً ما لا يحتفظ بمواقع الإنترنت والهيكل الأساسية للبيانات المنشأة عن طريق مشاريع ممولة خارجياً بعد انتهاء المشاريع</li> </ul>	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء مواقع إنترنت موضوعها تغير المناخ وخدمات توزيع البيانات/المعلومات</li> <li>إنشاء قواعد بيانات ونماذج على الصعيدين الإقليمي والعالمي، تتيح الوصول إلى سيناريوهات المناخ وغيرها من المتغيرات الواسعة النطاق المفيدة في عمليات تقييم قابلية التأثير والتكيف على الصعيدين الإقليمي والعالمي. وتُموّل هذه القواعد والنماذج من جانب منظمات مختلفة، ومن مساهمات البلدان الأعضاء، ومن جانب أطراف مدرجة في المرفق الثاني</li> <li>استخدام مواقع التنسيق والسبوابات المعلوماتية لتعزيز الوصول إلى المعلومات وتقاسمها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(س) المعلومات والتواصل الشبكي بما في ذلك إنشاء قواعد البيانات</li> </ul>

(ص) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، المتاحة على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.



الجدول ٧- بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة لآلية التنمية النظيفة (استناداً إلى المقرر ٢٩م/أ-١)
L60-L84 <sup>(ج)</sup>	دعم جميع الأنشطة المذكورة	انظر الحاشية (ب)	على الرغم من وجود بعض المنشورات المتعلقة بأفضل الممارسات والدروس المستفادة، <sup>(ب)</sup> فإنها لم تقدم لتوضع في الاعتبار عند تحرير هذا التقرير	<ul style="list-style-type: none"> <li>إقامة سلطات وطنية معيّنة والترويج لآلية التنمية النظيفة في العديد من البلدان النامية، بدعم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من الاتفاقية (الأطراف المدرجة في المرفق الثاني)</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني ومنظمات مختلفة من أجل إيضاح مشاريع آلية التنمية النظيفة وإشراك السلطات الوطنية المعيّنة في الاجتماعات الدولية، بما في ذلك معارض الكربون</li> <li>دعم مقدم من منظمات حكومية دولية للعديد من أنشطة بناء القدرات، بما في ذلك تصميم مرافق متعلقة بالكربون في بلدان منتقاة وتقديم دعم تقني للسلطات الوطنية المعيّنة</li> <li>اجتماعات منتدى السلطات الوطنية المعيّنة،<sup>(أ)</sup> بدعم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني، للمساعدة في بناء قدرات السلطات الوطنية المعيّنة عن طريق تبادل الخبرات والدروس المستفادة</li> </ul>	<p>(أ) بناء القدرات المؤسسية لمساعدة البلدان النامية في إقامة السلطات الوطنية المعيّنة وتعزيزها</p>

(أ) <<http://cdm.unfccc.int/DNA/DNAForum/index.html>>.

(ب) مثلاً: <<http://www2.gtz.de/dokumente/bib/07-0652.pdf>> و<<http://www.oecd.org/dataoecd/51/14/38684304.pdf>>.

(ج) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة لآلية التنمية النظيفة (استناداً إلى المقرر ٢٩/م أ-١)
L85-L115 <sup>(د)</sup>	انظر الحاشية (ب)	انظر الحاشية (ب)	انظر الحاشية (ب)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني: العديد من مشاريع وبرامج المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المصممة من أجل إذكاء الوعي بآلية التنمية النظيفة؛ ووضع استراتيجيات وطنية؛ والتشغيل اليومي للسلطات الوطنية المعيّنة؛ وتطوير مهارات تقنية واسعة النطاق في البلدان النامية. وقدّم بعض الدعم مباشرة إلى البلدان</li> <li>• إتاحة دورات تعليمية عن طريق الإنترنت (مقابل رسم بسيط) بشأن آلية التنمية النظيفة</li> <li>• قيام منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية بإنشاء وتشغيل عدة مواقع على الإنترنت مصممة لإذكاء الوعي وإتاحة الوصول إلى مواد مرجعية عن تطوير آلية التنمية النظيفة</li> <li>• اجتماعات منتدى السلطات الوطنية المعيّنة، بدعم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني</li> </ul>	<p>(ب) زيادة الوعي والتدريب والتواصل الشبكي بين السلطات الوطنية المعيّنة في البلدان النامية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص وسائر أصحاب المصلحة، ولا سيما في مجال تطوير المهارات المتصلة بدورة مشاريع آلية التنمية النظيفة</p>

(د) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعّة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: [http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php).

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة لآلية التنمية النظيفة (استناداً إلى المقرر ٢٩/م أ-١)
L116-L117 <sup>(١)</sup>	غير متاح	غير متاح	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>بدء تشغيل بوابة على الإنترنت، ومنتدى آلية التنمية النظيفة،<sup>(٥)</sup> في عام ٢٠٠٧</li> <li>قيام المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة بعقد جلسة أسئلة وأجوبة في كل دورة من دورات الهيئات الفرعية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(ج) دعم وتيسير الاتصال والتعاون والتواصل الشبكي بين السلطات الوطنية المعنية في البلدان النامية والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة وغيرها من الجهات الفاعلة في إطار الآلية</li> </ul>

(٥) <<http://www.cdmbazaar.net>>.

(و) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات في جدول للأنشطة المجمعة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة لآلية التنمية النظيفة (استناداً إلى المقرر ٢٩/م أ-١)
الاجتماعات السباع والعشرون، والثلاثون، والرابع والثلاثون للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة <sup>(١)</sup>	غير متاح	غير متاح	غير متاح	دعم مقدم لكي يتسنى للسلطات الوطنية المعيّنة حضور معارض الكربون واجتماعات منتدى السلطات الوطنية المعيّنة	(د) تقديم الدعم لتوسيع المشاركة في آلية التنمية النظيفة، بما في ذلك المشاركة في منتديات السلطات الوطنية المعيّنة بالتزامن مع دورات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والهيئتين الفرعيتين

(١) <<http://cdm.unfccc.int/EB/index.html>>

المراجع	الاحتياجات و/أو الفجوات	الدروس المستفادة	أفضل الممارسات	موجز الأنشطة	نطاق احتياجات بناء القدرات ومجالاتها بالنسبة لآلية التنمية النظيفة (استناداً إلى المقرر ٢٩/م أ-١)
L118-L126 <sup>(ح)</sup>	توزيع أكثر تساوياً لمشاريع آلية التنمية النظيفة، ولا سيما فيما يتعلق بالبلدان الأفريقية	غير متاح	غير متاح	<ul style="list-style-type: none"> <li>قيام وكالات الأمم المتحدة ببدء تنفيذ إطار نيروي في عام ٢٠٠٦</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني إلى وكالات للأمم المتحدة من أجل تنفيذ إطار نيروي</li> <li>اتخاذ بعض الأطراف المدرجة في المرفق الثاني مبادرات في عام ٢٠٠٧ من أجل الترويج لآلية التنمية النظيفة في أفريقيا</li> <li>دعم مقدم من أطراف مدرجة في المرفق الثاني من أجل برامج جارية لبناء القدرات تنفيذها منظمات حكومية دولية ووكالات للأمم المتحدة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>(هـ) تحسين التوزيع الجغرافي، دون إغفال ما تواجهه أفريقيا من صعوبات في اجتذاب مشاريع آلية التنمية النظيفة، عن طريق دعم مشاريع الآلية في أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية من خلال التدريب وتحليل أسواق الآلية وإقامة المنتديات</li> </ul>
	غير متاح	غير متاح	غير متاح	غير متاح	(و) تحسين القدرة على إعداد الأنشطة والسياسات الخاصة بتخفيف الآثار وإدماجها مع غيرها من أدوات السياسة العامة في إطار التنمية المستدامة.

(ح) يشير هذا الرمز إلى مدخل بيانات ترد في جدول للأنشطة المجمعّة من البلاغات الوطنية وغيرها من التقارير الوطنية والمعلومات المقدمة من الأطراف، وهو جدول متاح على موقع الأمانة على الإنترنت بالعنوان التالي: <[http://unfccc.int/cooperation\\_and\\_support/capacity\\_building/items/4093.php](http://unfccc.int/cooperation_and_support/capacity_building/items/4093.php)>.